



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone:

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'un plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant dans les cas suivants:
 - A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
 - B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
 - C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
 - D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour ramener l'appareil à son état de fonctionnement normal.
 - E. Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
 - F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage électrique. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.

VTECH COMMUNICATIONS INC.

Département du service, au 1-800-595-9511. Au Canada, contactez VTech Electronics Ltée., au 1-800-267-7377.

SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.





AVANT DE DÉBUTER

La technologie du 2,4 GHz optimisée - La technologie 2,4 GHz optimisée à transmission à deux bandes allie ce qu'offre de mieux les technologies 2,4 GHz et 900 MHz afin de vous procurer une performance supérieure aux téléphones sans fils standard.

À propos de l'afficheur des données de l'appelant

Cet appareil est doté de l'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) qui fonctionne conjointement avec le service offert par votre compagnie de téléphone locale. Le service d'afficheur de l'appel en attente vous permet de savoir qui vous appelle avant de répondre, même si vous êtes déjà en communication sur la ligne.

Il se peut que vous deviez modifier votre service téléphonique pour pouvoir utiliser cette fonction. Communiquez avec votre compagnie de téléphone si:

- Vous avez déjà les deux services (afficheur et afficheur de l'appel en attente) mais en tant que services séparés (il se peut que vous deviez combiner ces services).
- Vous n'êtes abonné(e) qu'au service de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente.
- Vous n'êtes pas abonné(e) au service de l'afficheur ni à celui de l'afficheur de l'appel en attente.

Vous pouvez également utiliser cet appareil avec le service régulier de l'afficheur ou sans celui-ci.

Il y a des frais pour utiliser le service de l'afficheur et il se peut même qu'il ne soit pas disponible dans votre région.

Cet appareil ne vous procurera les données de l'appelant que si l'appelant et vous-même êtes abonnés au service de l'afficheur et si les deux compagnies de téléphone utilisent des équipements compatibles.

Nomenclature des pièces:

1. Socle
2. Combiné
3. Adaptateur secteur CA
4. Cordon de ligne téléphonique
5. Bloc-piles
6. Attache-ceinture
7. Guide d'utilisation

Pour vous procurer des pièces de rechange, veuillez contacter VTech Communications Inc., au 1-800-595-9511. Au Canada, veuillez contacter VTech Electronics Ltd., au 1-800-267-7377.

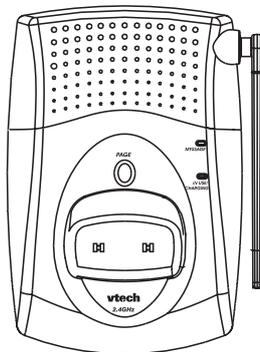




AVANT DE DÉBUTER



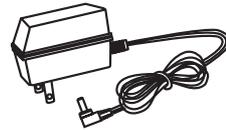
Combiné



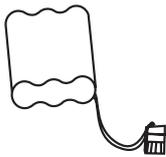
Socle



Cordon de ligne téléphonique



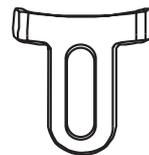
Adaptateur secteur CA



Bloc-piles



Guide d'utilisation



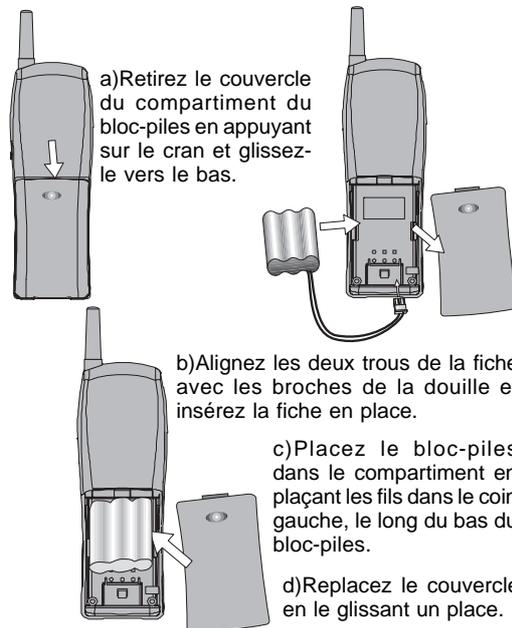
Attache-ceinture



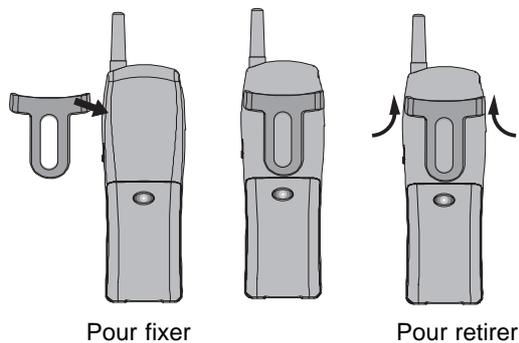
INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation

1. Choisissez un emplacement pour le socle, près d'une prise de courant et d'une prise téléphonique. Ce téléphone doit être branché à une prise téléphonique modulaire et une prise de courant standard (110 V CA) non contrôlée par un interrupteur. Branchez l'adaptateur CA à la prise de courant CA et le connecteur CC à la prise en dessous du socle.
2. Installez le bloc-piles dans le combiné. Utilisez uniquement le bloc-piles inclu et recommandé par VTECH.



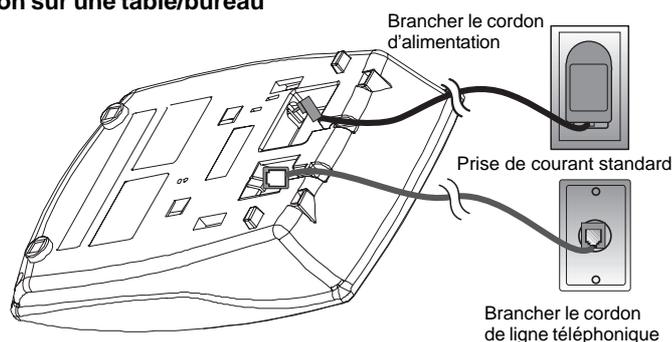
3. Fixez l'attache-ceinture au combiné sans fil (optionnel).



INSTALLATION

REMARQUE: Installez le socle loin des équipements électroniques, tels les ordinateurs personnels, les téléviseurs ou les fours à micro-ondes. Évitez la chaleur excessive, le froid, la poussière et la moisissure.

Installation sur une table/bureau



- 4. Chargez le bloc-piles du combiné**
Placez le combiné dans le socle. Chargez le bloc-piles pendant 12 heures pour la première fois.
- 5. Attendez le signal de tonalité**
Lorsque que le bloc-piles est pleinement chargé, raccordez l'une des extrémités du cordon modulaire à la prise téléphonique modulaire et l'autre extrémité, à la prise située sous le socle.
- 6. Réglez le mode de composition**
Si votre mode de composition est à tonalité, le téléphone est prêt à être utilisé dès que le bloc-piles est pleinement chargé. Si votre mode de composition est à impulsions de cadran, vous devrez changer le mode de composition.
 - Appuyez sur la touche **PROG/CHAN** du combiné pour passer au mode de programmation.
 - Appuyez sur la touche “◀” ou “▶” jusqu'à ce que l'inscription “*Dial Mode*” apparaisse à l'affichage.
 - Appuyez sur la touche **SELECT**. Le réglage actuel clignotera.
 - Appuyez sur la touche “◀” pour sélectionner “*Tone*” ou “*Pulse*”.
 - Appuyez sur la touche **SELECT**, pour sauvegarder la sélection.



FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Répondre à un appel

Appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **OFF**.

Mise en attente

Appuyez sur cette touche pour mettre un appel en attente, appuyez de nouveau sur la touche reprendre l'appel **OU**, décrochez le combiné d'un poste auxiliaire.

Faire un appel

Appuyez sur la touche **PHONE** puis composer le numéro **OU** composez le numéro (utilisez la touche de retour arrière et les chiffres correspondants), puis appuyez sur la touche **PHONE** pour placer l'appel.

Touche de corchet commutateur 'Flash'/Appel en attente

Accédez aux services spéciaux offerts par votre compagnie de téléphone locale.

Volume du combiné

Pendant un appel, réglez le niveau de volume de l'écouteur du combiné.

Terminer un appel

Appuyez sur la touche **OFF** ou déposez le combiné sur le socle.

Quitter la programmation

Annuler un télé-signal

Recomposition

Appuyez sur la touche **PHONE**, puis appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour recomposer le dernier numéro composé (jusqu'à 32 chiffres).

Programmation/Canal

Permutez vers un canal plus clair lorsque vous êtes en ligne.
Passez au mode de programmation lorsque le combiné est raccorché.





FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Voyant des messages en attente

Si vous êtes abonné au service de la boîte vocale avec signal de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, ce voyant clignotera lorsqu'un appel en attente vous parvient.

REMARQUE: La fonction de voyant d'**APPEL EN ATTENTE** nécessite un signal de la part de votre compagnie de téléphone locale appelée "Transmission par déplacement de fréquence" (FSK). Certaines compagnies de téléphone n'offrent pas ce service. Le signal de tonalité saccadée offert par votre compagnie de téléphone locale n'activera pas la fonction du voyant d'appel en attente visuel. Vérifiez si votre compagnie de téléphone offre le signal de transmission par déplacement de fréquence (FSK) dans votre région.

TÉLÉ-SIGNAL/Recherche du combiné

Appuyez sur cette touche pour émettre une tonalité sur le combiné pendant 60 secondes. Appuyez de nouveau pour l'annuler ou appuyez sur la touche **OFF** sur le combiné.

Voyant UTILISATION/CHARGE

Clignote lorsque le combiné est utilisé ou est allumé en feu fixe lorsque le combiné se recharge sur le socle.



FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Style de sonnerie du combiné/Économie de charge

Vous pouvez sélectionner l'un des quatre styles de sonnerie ou mettre la sonnerie hors fonction et économiser la charge du bloc-piles.

1. Assurez-vous que le combiné soit hors fonction.
2. Appuyez sur la touche **PROG/CHAN** pour passer au mode de programmation.
3. Appuyez sur la touche "►" jusqu'à ce que l'inscription "*Ringer*" apparaisse à l'affichage.
4. Appuyez sur la touche **SELECT**. Le réglage sélectionné apparaît à l'affichage.
5. Appuyez sur la touche "◀" ou "►" pour sélectionner, 1, 2, 3, 4 ou *Off* (hors fonction). Vous entendrez un exemple de chacun des styles de sonneries.
6. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sélectionner le style de sonnerie désiré.

Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné(e) au service de composition à impulsion de cadrans (cadran rotatif), vous pouvez changer de ce type de composition à la celle de la tonalité pendant un appel, en appuyant sur "★". Ceci est particulièrement utile si vous devez envoyer des signaux multifréquences (Touch Tone) afin d'accéder à des services de transactions bancaires par clavier électronique ou des services interurbains.

1. Composez le numéro.
2. Appuyez sur "★". Toutes les touches sur lesquelles vous appuyez par la suite seront envoyées en mode Touch Tone.
3. Après avoir raccroché, le téléphone revient automatiquement au mode de composition à impulsion de cadrans.

Prise du casque d'écoute

Votre téléphone est doté d'une prise de casque d'écoute de 2,5 mm où vous pouvez raccorder un casque d'écoute VTECH acheté séparément qui servira au fonctionnement en mode mains libres.

Branchez le casque d'écoute dans la prise située sur le côté droit du combiné (sous le petit rabat de caoutchouc). Ne forcez pas la connexion, mais assurez-vous que la fiche soit correctement en place.





FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil fonctionne avec la portée maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, le combiné et le socle peuvent communiquer à une distance prédéterminée - qui peut varier selon l'emplacement du socle, la température et la construction des murs de votre résidence ou votre bureau. Pour une performance optimale, veuillez déployer complètement l'antenne du socle à la verticale.

Si vous recevez un appel lorsque vous êtes hors de portée, il est possible que le combiné ne sonne pas - ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter lorsque vous appuyez sur la touche **PHONE**. Rapprochez-vous du socle, puis appuyez sur la touche **PHONE** pour répondre à l'appel.

Si vous vous déplacez hors de portée pendant un appel, il est possible que vous entendiez des bruits ou des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Si vous vous déplacez hors de portée sans appuyer sur la touche OFF, votre téléphone sera "décroché" temporairement. Pour le raccrocher adéquatement, rapprochez-vous du socle en appuyant périodiquement sur la touche **OFF**.

Messages affichés à l'écran

L'écran affiche	Lorsque
RINGING	Lorsqu'un appel vous parvient.
CONNECTING	Le combiné attend la tonalité.
PHONE ON	Le combiné est utilisé.
MESSAGES WAITING	Vous avez reçu un message dans votre boîte vocale.
PAGING	Le socle est en train de contacter le combiné
HOLD	Un appel a été mis en attente.
BATTERY LOW	Le bloc-piles doit être rechargé.



COMPOSITION ABRÉGÉE

Ce téléphone peut stocker 10 numéros de téléphone avec les noms dans sa mémoire, chacun pouvant comporter un maximum de 16 chiffres dans les adresses mémoire que vous leur assignez (0-9).

REMARQUE: Appuyez sur la touche **OFF** n'importe quand pour quitter le mode programmation.

Programmer un nom ou un numéro en mémoire

1. Appuyez sur la touche **PROG/CHAN** puis, appuyez sur la touche "►" jusqu'à ce que l'inscription "Mem Dial" apparaisse à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche **MEM**. L'inscription "Enter 0-9" apparaîtra à l'affichage.
3. Appuyez sur la touche (0-9) pour sélectionner l'adresse mémoire dans laquelle vous désirez programmer cette entrée. Si l'adresse mémoire est vide, l'inscription "Enter Name" apparaîtra à l'affichage.

REMARQUE: Si l'adresse mémoire n'est pas vide, programmez jusqu'à un maximum de 15 caractères pour le nom, à l'aide des touches numériques. Utilisez la touche "◀" pour reculer et effectuer une correction; utilisez la touche "►" pour avancer et ajouter un espace.

Touche de composition	Nombre de pressions des touches					
	1	2	3	4	5	6
1	1					
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	Z	9	
0	0					
*	*					
#	&	'	,	-	.	#



COMPOSITION ABRÉGÉE

5. Lorsque vous avez terminé de programmé un nom, appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG/CHAN**. L'inscription "Enter Number" apparaîtra à l'affichage.
6. Entrez le numéro de téléphone. Utilisez la touche "◀" pour effectuer une correction.
Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition.
7. Appuyez sur la touche **SELEC**T ou **PROG/CHAN** pour stocker votre entrée. L'inscription "Distinct Ring?" ainsi que le réglage apparaîtront à l'affichage.
8. Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour changer le réglage. Choisissez "Y" pour oui, si vous désirez que le téléphone vous avertisse, à l'aide d'une sonnerie distinctive, lorsqu'un appel en provenance de ce numéro vous parvient. Cette sonnerie distinctive se fera entendre après la première sonnerie. Choisissez "N" pour non, afin de conserver la sonnerie normale.
9. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROGRAM** pour confirmer la sélection. Si vous choisissez 'Y', un D apparaîtra avec l'entrée programmée.

Remarque: Lorsque la mémoire sera pleine, l'inscription "Memory Full", et une tonalité d'erreur se fera entendre. Vous ne pourrez plus programmer un nouveau numéro avant d'en effacer un d'abord.

Éditer un numéro/nom en mémoire

1. Appuyez sur la touche **MEM**. L'inscription "Enter 0-9" apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche de l'adresse mémoire correspondant à l'entrée que vous désirez éditer.
3. Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT** pour passer à l'édition de la sonnerie distinctive.

DIAL EDIT ERASE
9735550123

4. Appuyez sur la touche **SELECT**. Le numéro et le nom apparaîtront à l'affichage. Le curseur clignotant apparaît à la fin du nom. Utilisez les touches "◀" ou "▶" et les touches numériques pour éditer le nom. Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous passer à l'édition du numéro et à l'édition de la sonnerie distinctive.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder l'information éditée.

Effacer un numéro/nom en mémoire

1. Appuyez sur la touche **MEM**. L'inscription "Enter 0-9" apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche de l'adresse mémoire correspondant à l'entrée que vous désirez éditer.
3. Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "Erase" clignote.

DIAL EDIT ERASE
9735550123



COMPOSITION ABRÉGÉE

4. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription "*Erase No YES*" ainsi que le numéro apparaîtront à l'affichage.
5. Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "*YES*" clignote.
6. Appuyez sur la touche **SELECT**.

Composer un numéro en mémoire

1. Appuyez sur la touche **MEM**. L'inscription "*Enter 0-9*" apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche de l'adresse mémoire correspondant à l'entrée que vous désirez éditer.
3. Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "*Dial*" clignote.

DIAL EDIT ERASE
9735550123

4. Appuyez sur la touche **SELECT**. Le numéro de téléphone sera automatiquement composé.





RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

Ce téléphone sans fil peut stocker un maximum de 40 noms/numéros dans sa mémoire. Chaque adresse mémoire peut comporter jusqu'à 16 chiffres et chaque nom, un maximum de 16 caractères. Les entrées sont stockées alphabétiquement. Pour vous permettre d'être consistant avec l'afficheur, vous devriez programmer le nom de famille en premier.

Remarque: Appuyez sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter le mode de programmation.

Programmer un numéro/nom dans le répertoire téléphonique

1. Appuyez sur la touche **PROG/CHAN**. L'inscription 'Display' apparaît à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription 'Enter Name' apparaît à l'affichage.
3. À l'aide de la charte ci-dessous, entrez jusqu'à 15 caractères pour le nom accompagnant le numéro. Utilisez la touche de retour arrière '◀' pour effectuer une correction et la touche '▶' pour avancer et ajouter un espace.

Touche de composition	Nombre de pressions des touches					
	1	2	3	4	5	6
1	1					
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	Z	9	
0	0					
*	*					
#	&	'	,	-	.	#

4. Lorsque vous avez terminé d'entrer le nom, appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG/CHAN**. L'inscription 'Enter Number' apparaîtra à l'affichage.
5. **Entrez le numéro de téléphone.** Utilisez la touche de retour arrière '◀' pour effectuer une correction. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition.

-OU-

Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour afficher le dernier numéro composé à partir de cet appareil.



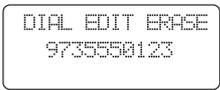
RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

- Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG/CHAN**. L'inscription 'Distinct Ring?' ainsi que le réglage actuel.
- Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour changer le réglage. Choisissez "Y" pour oui, si vous désirez que le téléphone vous avertisse, à l'aide d'une sonnerie distinctive, lorsqu'un appel en provenance de ce numéro vous parvient. Cette sonnerie distinctive se fera entendre après la première sonnerie. Choisissez "N" pour non, afin de conserver la sonnerie normale.
- Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROGRAM** pour confirmer la sélection. Si vous choisissez 'Y', un D apparaîtra avec l'entrée programmée.

Remarque: Lorsque la mémoire sera pleine, l'inscription "Memory Full", et une tonalité d'erreur se fera entendre. Vous ne pourrez plus programmer un nouveau numéro avant d'en effacer un d'abord.

Éditer un numéro/nom en mémoire dans le répertoire

- Appuyez sur la touche "▶". L'inscription "Directory" apparaîtra à l'affichage.
- Appuyez sur la touche '◀' ou '▶' pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.
-OU-
Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez éditer.
- Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'écran, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription 'Edit' clignote à l'affichage.



```
DIAL EDIT ERASE
9735550123
```

- Appuyez sur la touche **SELECT**. Le numéro et le nom apparaîtront à l'affichage. Le curseur clignotant apparaît à la fin du nom. Utilisez les touches "◀" ou "▶" et les touches numériques pour éditer le nom. Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous passer à l'édition du numéro et à l'édition de la sonnerie distinctive.
- Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder l'information éditée.

Effacer un numéro/nom dans la mémoire du répertoire

- Appuyez sur la touche "▶". L'inscription "Director" apparaîtra à l'affichage.
- Appuyez sur la touche '◀' ou '▶' pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.
-OU-
Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez éditer.
- Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "Erase" clignote.



```
DIAL EDIT ERASE
9735550123
```



RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

4. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription "Erase No YES" ainsi que le numéro apparaîtront à l'affichage.
5. Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "YES" clignote.
6. Appuyez sur la touche **SELECT**.

Composer un numéro dans la mémoire du répertoire

1. Appuyez sur la touche "▶". L'inscription "Directory" apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.

-OU-

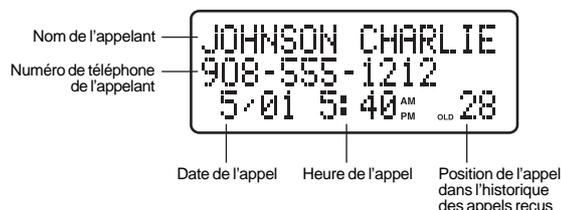
Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez éditer.

3. Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "Dial" clignote.

```
DIAL EDIT ERASE
9735550123
```

4. Appuyez sur la touche **SELECT**. Le numéro de téléphone sera automatiquement composé.

FONCTIONNEMENT DE L’AFFICHEUR



À propos de l'historique des appels

Cet appareil attribue à chaque appel entrant un numéro de 1 à 99. L'appel le plus récent comportera le numéro le plus élevé. Lorsque la mémoire est pleine, les données de l'appel le plus ancien sont effacées afin de laisser la place aux nouveaux appels.

Pour chaque appel entrant, l'écran affiche les données ci-dessous, entre la première et la deuxième sonnerie:

- Le nom de votre appelant (15 lettres sont transmises par votre compagnie de téléphone);
- L'indicatif régional et le numéro de téléphone de l'appelant (l'indicatif régional n'est pas affiché s'il est programmé en tant qu'indicatif domestique);
- L'heure et la date de l'appel, et;
- La position de l'appel au sein du répertoire des appels.

Si vous répondez à un appel avant que les données soient affichées à l'écran, cet appel ne figurera pas dans le répertoire des appels.

Remarque: Appuyez sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter l'historique des appels.

Réviser le répertoire des appels

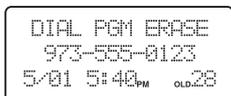
L'écran affiche les données de l'appel pendant environ 15 secondes suivant sa réception.

1. Appuyez sur la touche "◀" (CID) pour réviser le répertoire des appels.
2. Utilisez les touches "◀" ou "▶" pour défiler à travers les informations du répertoire des appels.

Effacer les registres du répertoire des appels

Effacer un registre spécifique

1. Localisez le registre que vous désirez effacer du répertoire des appels.
2. Appuyez sur la touche **SELECT**, puis appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "Erase" clignote à l'affichage.



3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription "Erase No Yes All" ainsi que le numéro clignoteront à l'affichage. La sélection actuelle clignotera.
4. Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" jusqu'à ce que l'inscription "YES" clignote.



FONCTIONNEMENT DE L’AFFICHEUR

- Appuyez sur la touche **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation confirmant la suppression.

Effacer tous les registres

- En révisant les registres du répertoire des appels, appuyez sur la touche **SELECT**, puis que la touche “◀” ou “▶”, jusqu’à ce que l’inscription “Erase” clignote à l’affichage.

```
DIAL PGM ERASE
973-555-0123
5:01 5:40PM OLB.28
```

- Appuyez sur la touche **SELECT**. L’inscription “Erase No Yes All” ainsi que le numéro clignoteront à l’affichage. La sélection actuelle clignotera.
- Appuyez sur la touche “◀” ou “▶” jusqu’à ce que l’inscription “ALL” clignote, puis appuyez sur la touche **SELECT**. L’inscription “Erase All no Yes”. La sélection actuelle clignotera.
- Appuyez sur la touche “◀” ou “▶”, jusqu’à ce que l’inscription “Yes” clignote.
- Appuyez sur la touche **SELECT**. Vous entendrez une série de bips confirmant la suppression.

Remarque: Si les registres n’ont pas tous été révisés, l’option “ALL” ne figurera pas parmi les sélections.

Composition du numéro affiché

- Localisez le registre du répertoire des appels que vous désirez composer.
- Si vous désirez changer la manière dont le numéro est stocké, appuyez sur la touche “#”. Les séquences alternatives de composition disponibles sont (indicatif régional + numéro; 1 + indicatif régional + numéro; 1 + numéro; numéro seulement).
- Appuyez sur la touche **SELECT**, puis appuyez sur la touche “◀” ou “▶”, jusqu’à ce que l’inscription “PGM” apparaisse à l’affichage.

```
DIAL PGM ERASE
973-555-0123
5:01 5:40PM OLB.28
```

- Le numéro de téléphone sera affiché dans le format dans lequel il a été reçu.
- Appuyez quatre fois sur la touche **SELECT** pour entrer le registre en mémoire. Vous entendrez une tonalité de confirmation, vous indiquant que le nom et le numéro ont été programmés.

Messages de l’écran d’affichage

L’écran affiche:	Lorsque:
PRIVATE NAME (Nom confidentiel)	L’appelant bloque les données relatives à son nom. L’appelant bloque les données relatives à son nom et son numéro de téléphone.
OUT OF AREA (Hors zone)	Votre compagnie de téléphone ne peut pas recevoir les données relatives au nom de cet appelant. Votre compagnie de téléphone ne peut pas recevoir les données relatives au numéro de cet appelant.



BLOC-PILES

Recharger le bloc-piles du combiné

Ce bloc-piles devrait demeurer chargé jusqu'à six jours lorsque la sonnerie est en fonction et jusqu'à 12 jours lorsque la sonnerie est hors fonction. Un bloc-piles pleinement chargé vous procure une durée d'autonomie d'environ six heures.

Vous saurez que le bloc-piles doit être rechargé lorsque:

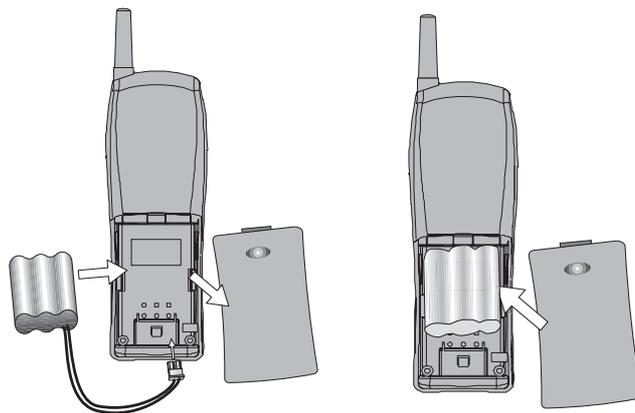
- Lorsqu'un nouveau bloc-piles est installé dans le combiné.
 - Le combiné émet des bips à toutes les 5 secondes.
 - Le message de bloc-piles faible 'LOW BATTERY' est affiché.
-
- Déposez le combiné sur le socle de manière à ce que la lumière de charge 'CHARGING' s'allume. Le bloc-piles est complètement chargé en 8 heures.
 - Vous pouvez économiser la charge du bloc-piles en le remplaçant sur le socle après chaque utilisation.
 - Si le voyant de piles faibles même après avoir chargé le bloc-piles, remplacez le bloc-piles en contactant VTECH. Utilisez uniquement les bloc-piles VTECH.



MISE EN GARDE:

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES CORPORELLES, VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS:

1. Retirez le couvercle du compartiment du bloc-piles en appuyant sur le cran et glissez-le vers le bas.
2. Retirez l'ancien bloc-piles et débranchez-le.
3. Alignez les deux trous de la fiche avec les broches de la douille et insérez la fiche en place. Placez le bloc-piles dans le compartiment en plaçant les fils dans le coin gauche, le long du bas du bloc-piles.
4. Remplacez le couvercle en le glissant un place.
5. Le nouveau bloc-piles doit être chargé avant d'utiliser le téléphone. Déposez le combiné sur le socle et permettez-lui de se recharger pendant environ 12 heures pour la charge initiale. Le téléphone pourrait fonctionner avant cela, mais pour vous assurer d'une meilleure performance, laissez le bloc-piles se recharger complètement.





EN CAS DE PROBLÈMES

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre téléphone, essayez les mesures correctives ci-dessous. Pour le service à la clientèle, composez le 1-800-595-9511. Veuillez conserver votre facture comme preuve d'achat.

Si le téléphone ne fonctionne pas du tout, vérifiez ceci d'abord:

- Assurez-vous d'avoir branché le cordon d'alimentation CA.
- Vérifiez si le cordon téléphonique est inséré jusqu'au fond dans le socle et dans la prise modulaire murale.
- Assurez-vous que l'antenne du socle soit positionnée à la verticale.
- Assurez-vous que le bloc-piles est correctement installé.
- Si votre ligne téléphonique est à impulsions de cadrans, assurez-vous d'avoir correctement réglé le mode de composition à la position "Pulse" (Référez-vous à la section INSTALLATION.)
- Les fours à micro-ondes peuvent causer des interférences avec ce téléphone. Si ceci se produit, éloignez-vous du four à micro-ondes.

Si les suggestions ci-dessus ne règlent pas le problème, tentez de réinitialiser le combiné avec le socle:

1. Débranchez l'alimentation électrique du socle.
2. Retirez le bloc-piles du combiné.
3. Attendez quelques minutes.
4. Branchez l'alimentation électrique du socle.
5. Insérez le bloc-piles du combiné.
6. Placez le combiné sur le socle pour le réinitialiser.

Si vous entendez une tonalité double lorsque vous utilisez le combiné:

- Il se peut que la portée des ondes soit excédée. Rapprochez-vous du socle ou repositionnez le socle.
- Si ceci ne règle pas le problème, essayez de réinitialiser le combiné avec le socle en procédant tel que décrit ci-dessus.

Si le téléphone de sonne pas lors de la réception d'un appel:

- Assurez-vous d'avoir activé la sonnerie du combiné.
- Vérifiez si le cordon téléphonique est inséré jusqu'au fond dans le socle et dans la prise modulaire murale.
- Vérifiez si le cordon d'alimentation est bien raccordé.
- Il se peut que le combiné soit trop éloigné du socle.
- Il y a peut-être un trop grand nombre de postes auxiliaires sur le circuit téléphonique de la maison, ce qui empêche le téléphone de sonner. Essayez de débrancher certains d'entre eux.

Si vous entendez du bruit ou des interférences lorsque vous utilisez le téléphone:

- Assurez-vous que l'antenne du socle soit positionnée à la verticale.
- Il se peut que le combiné soit trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle.
- Appuyez sur la touche **PROG/CHAN** pour commuter vers l'un des 30 canaux disponibles. Si le bruit est exceptionnellement élevé, rapprochez-vous du socle avant de changer de canal.





EN CAS DE PROBLÈMES

- Certains électroménagers branchés sur le même circuit que le socle peuvent quelque fois causer des interférences. Essayez de déplacer le socle à un autre endroit.
- Si vous utilisez le combiné près des appareils électroménagers (micro-ondes, ordinateurs, téléviseurs, systèmes de son, etc...) peut parfois causer des interférences. Éloignez-vous de ces appareils pendant que vous êtes en ligne.
- La disposition de votre résidence peut limiter la portée de votre téléphone. Essayez de déplacer le socle à un autre endroit.
- Débranchez le cordon d'alimentation, attendez 15 secondes puis rebranchez-le.

Si vous entendez d'autres appels en cours de communication:

- Débranchez votre socle de la prise téléphonique et branchez un téléphone régulier. Si vous entendez encore d'autres appels, le problème se situe probablement au niveau de votre filage ou de votre compagnie de téléphone locale. Communiquez avec votre compagnie de téléphone locale.

Si vous ne pouvez obtenir les services spéciaux ou faire fonctionner des appareils nécessitant la composition à tonalité:

Si votre ligne téléphonique est à impulsions de cadrans, référez-vous à la section "Composition à tonalité temporaire" dans la section FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE de ce guide.

Si le voyant MESSAGE du socle ne s'éteint pas après avoir écouté vos messages:

1. Appuyez sur la touche **PROG/CHAN**.
2. Appuyez sur la touche "▶" jusqu'à ce que l'inscription "MESSAGE WAITING" soit affichée à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription "LIGHTS OFF: YES" apparaîtra à l'affichage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **SELECT** pour éteindre la lumière "MESSAGE" du socle.





ENTRETIEN

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées, vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Préservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages électriques

Les orages électriques peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage électrique.

Nettoyer votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

Rappelez-vous que les appareils électriques peuvent causer de sérieuses blessures si vous les utilisez en ayant les mains mouillées ou en vous tenant dans l'eau. Si le socle tombe dans l'eau, **NE LE RÉCUPÉREZ PAS À MOINS D'AVOIR PRÉALABLEMENT DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS TÉLÉPHONIQUES DES PRISES MURALES.** Ensuite, retirez l'appareil de l'eau en le tenant par les cordons débranchés.





ÉNONCÉ DE LA GARANTIE

Que couvre cette garantie limitée?

- Le fabricant de ce produit VTECH, **VTECH Communications** (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les termes et conditions énumérés dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH Communications si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie ?

- Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou reconditionnées. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou reconditionné possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ 30 jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

- Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat.
Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- Les produits soumis à une mauvaise utilisation, accident, transport ou autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide;
- Les produits endommagés suite à une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH;
- Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution;
- Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH;



ÉNONCÉ DE LA GARANTIE

5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles;
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (incluant mais ne s'y limitant pas, les produits loués);
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 6 ci-dessous);
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Comment se procurer du service sous garantie?

- Pour vous procurer du service sous garantie aux États-Unis ou au Canada, composez le 1-800-595-9511 afin de connaître l'endroit où expédier l'appareil. Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.
- À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport.
- Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

Vous devez:

1. Retourner la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
2. Inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
3. Y inscrire vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

- Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres



ÉNONCÉ DE LA GARANTIE

garanties expresse. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'état ou la province: Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

Restrictions: Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

- En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.





RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'AUDIOVISUEL AMÉRICAIN 'FCC' ET D'INDUSTRIE CANADA

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis; il est également conforme aux règlements RSS-210 et CS-03 d'Industrie Canada (IC). Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Une étiquette est située sous le socle de l'appareil; elle indique soit le numéro d'enregistrement du FCC et le numéro d'équivalence de la sonnerie 'REN', soit le numéro d'enregistrement d'Industrie Canada et l'indice de charge. En cas de besoin, vous devez être capable de fournir ces renseignements à votre compagnie de téléphone locale.

Ce téléphone est compatible avec les appareils auditifs à couplage inductif.

Si vous éprouvez des difficultés avec ce téléphone, veuillez communiquer avec:

VTECH COMMUNICATIONS

DÉPARTEMENT DU SERVICE: 1-800-595-9511

Au Canada, communiquez avec VTECH Electronics, au:1-800-267-7377.

Appelez l'un de ces numéros pour tout renseignement relatif à la réparation ou la garantie de votre téléphone. La compagnie de téléphone peut vous demander de débrancher cet appareil du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

Article 15 des règlements du FCC

Mise en garde: Toutes les modifications apportées à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes:

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.



RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'AUDIOVISUEL AMÉRICAIN 'FCC' ET D'INDUSTRIE CANADA

- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Article 68 du FCC

Le FCC exige que ce téléphone sans fil soit raccordé au réseau téléphonique national par l'entremise d'une prise téléphonique modulaire (de type RJ11C, RJ11W ou RJ14 de la firme USOC).

La compagnie de téléphone peut interrompre temporairement votre service si ce dispositif téléphonique cause des problèmes au réseau téléphonique. Si possible, elle vous avertira par écrit avant d'interrompre le service. On vous donnera l'opportunité de corriger le problème et on vous informera de vos droits de porter plainte auprès du FCC.

Occasionnellement, votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses aménagements, équipements ou ses procédures qui peuvent affecter le fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, on vous donnera un préavis vous avertissant de ces changements afin de vous donner l'opportunité de trouver des moyens alternatifs et conserver un service sans interruption.

Le socle ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Le combiné contient un bloc-piles pouvant être remplacé.

S'il a été déterminé que votre dispositif téléphonique est défectueux, le FCC peut exiger que vous ne l'utilisiez pas et que vous le débranchiez de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Toutes les réparations effectuées à cet appareil ne peuvent être réalisées que par le fabricant ou l'un de ses centres de service autorisés ou toute entité autorisée par le FCC. Pour connaître la marche à suivre pour réparer l'appareil, suivez les instructions décrites à la section se rapportant à la 'Garantie limitée de VTECH'.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec les lignes d'appareils à encaissement de la compagnie de téléphone ni les lignes partagées.

Le numéro "REN" peut vous aider à déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique afin de permettre à tous les appareils de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, mais pas toutes, la somme des calculs "REN" doit être de 5,0 ou moins. Pour plus de renseignements sur le numéro REN minimum requis dans votre région, communiquez avec votre compagnie de téléphone locale.

IC (Industrie Canada)

Le téléphone est homologué auprès d'Industrie Canada et peut être utilisé au Canada.

Avis: Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique



RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'AUDIOVISUEL AMÉRICAIN 'FCC' ET D'INDUSTRIE CANADA

peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq (5,0).

Avis: L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette homologation signifie que l'appareil rencontre les normes relatives au réseau de télécommunications, ainsi que les normes de protection, de fonctionnement et de sécurité. Industrie Canada ne garantit pas que l'appareil fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit s'assurer qu'il peut le raccorder aux équipements de la compagnie de télécommunications locale. L'appareil doit également être installé par le biais d'une méthode de raccord acceptable. L'utilisateur doit savoir également que la conformité aux conditions mentionnées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations des appareils homologués doivent être effectuées par un centre de service canadien autorisé et désigné par le fabricant. Les réparations et modifications effectuées par l'utilisateur de l'appareil ou les défauts de l'appareil, peuvent donner à la compagnie de télécommunications une raison suffisante pour exiger que celui-ci débranche ses équipements.

Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que la mise à la terre électrique de la compagnie hydroélectrique, des lignes téléphoniques et de la plomberie en métal, ait été raccordée ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les régions rurales.

Mise en garde: Les utilisateurs ne doivent pas tenter de faire de telles connexions eux-mêmes mais ils devraient communiquer avec les maîtres-électriciens et inspecteurs en électricité de leur municipalité.

Votre téléphone 2428 a été conçu pour fonctionner à la pleine capacité de puissance permise par le FCC. Ceci signifie que le combiné et le socle ne peuvent communiquer que sur une distance préétablie - qui dépend de l'emplacement du socle et du combiné, la température, la construction et la disposition de votre résidence ou bureau.



LA CORPORATION DE RECYCLAGE RBRC^{mc}

Le sceau RBRC^{md}



Le sceau de l'organisme de recyclage "RBRC" sur les piles au nickel-cadmium signifie que VTECH Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC^{md} offre une alternative intéressante à la pollution causée par les piles au nickel-cadmium usées qui sont jetées dans les rejets domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou états.

En participant au programme RBRC^{md}, VTECH vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTECH. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles au nickel-cadmium et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le **1-800-8-BATTERY**.

La participation de VTECH à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC^{md} est une marque déposée de la corporation de recyclage des piles rechargeables « Rechargeable Battery Recycling Corporation ».



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CONTRÔLE DES FRÉQUENCES

Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal

FRÉQUENCE DE TRANSMISSION

Socle: 2,411,15 à 2,418,4 MHz

Combiné: 912,75 à 917,10 MHz

FRÉQUENCE DE RÉCEPTION

Socle: 912,75 à 917,10 MHz

Combiné: 2,411,15 à 2,418,4 MHz

CANAUX

30 canaux

PORTÉE NOMINALE EFFICACE

Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.

DIMENSIONS

Combiné: 43 (P) mm x 58 mm (L) x 205 (H) mm

(Longueur x Largeur x Hauteur) maximum (antenne excluse)

Socle: 166 mm (P) x 109 mm (L) x 50 (H) mm

POIDS

Combiné: 170 grammes

Socle: 206 grammes

ALIMENTATION REQUISE

Combiné: Bloc-piles rechargeable au nickel-cadmium; capacité de 400 mAh, bloc-piles au Ni-Ca.

Socle: 9 v CC à 300 mA

MÉMOIRE

Répertoire: 10 adresses mémoire (16 chiffres par adresse mémoire)

Afficheur: Affichage alphanumérique de 99 adresses mémoire

LES SPÉCIFICATIONS SONT À TITRE CARACTÉRISTIQUE SEULEMENT ET PEUVENT CHANGER SANS PRÉVIS.



TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	1
AVANT DE DÉBUTER	3
À propos de l'afficheur de l'appel en attente	3
Nomenclature des pièces	3
INSTALLATION	5
Avant de procéder à l'installation	5
Installation sur une table ou un bureau	6
FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE	8
Faire un appel	8
Répondre à un appel	8
Terminer un appel	8
Changer de canal	8
Recomposer	8
Volume du combiné	8
Fonctions du crochet commutateur 'Flash'/Appel en attente	5
Fonctions de mise en attente 'Hold'	5
Télé-signal/Recherche du combiné	9
Voyant de message en attente	6
Voyant d'utilisation/Charge	6
Styles de sonneries du combiné/Économie de charge	9
Composition à tonalité temporaire	9
Prise de casque d'écoute	10
Portée de fonctionnement	10
Messages affichés à l'écran	11
COMPOSITION ABRÉGÉE	12
Programmer un nom/numéro	12
Editer un nom/numéro	13
Effacer un nom/numéro	13
Composer un numéro en mémoire	14
RÉPERTOIRE	15
Programmer un nom/numéro	15
Éditer les numéros	16
Effacer les numéros	16
Composer un numéro	17
FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHEUR	18
À propos du registre des appels	18
Réviser le registre des appels	18
Effacer les données du registre de l'afficheur	19
Composer un numéro affiché	19
Programmer les données du registre de l'afficheur dans le répertoire	19
Messages affichés à l'écran	19



TABLE DES MATIÈRES

BLOC-PILES	20
Charger le bloc-piles du combiné	20
Remplacer le bloc-piles du combiné	20
EN CASE DE PROBLÈMES	21
ENTRETIEN	23
ÉNONCÉ DE LA GARANTIE	24
RÈGLEMENTS DU FCC ET D'INDUSTRIE CANADA	27
LA CORPORATION DE RECYCLAGE RBRC ^{mc}	30
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	31





Imprimé en Chine

91-5292-10-00
Parution 0

